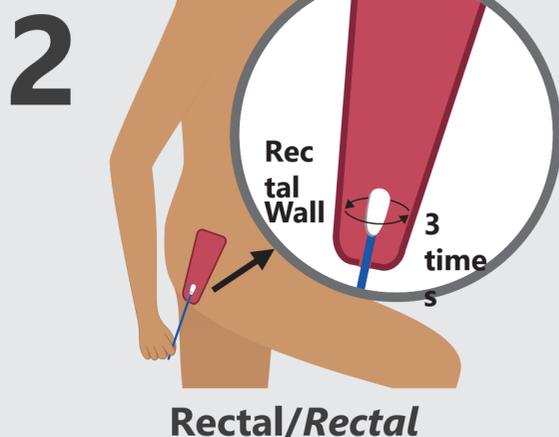


# Self-Swab Collection Instructions

## Instrucciones para obtener muestras con un cotonete

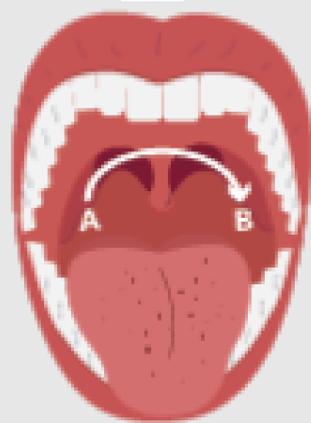
- 1** Open swab package and remove one clean swab.  
*Abra el paquete de hisopos y saque un cotonete nuevo.*



**Rectal/Rectal**

Insert the clean swab about 1 inch into the anus and rotate swab against the rectal wall at least 3 times.

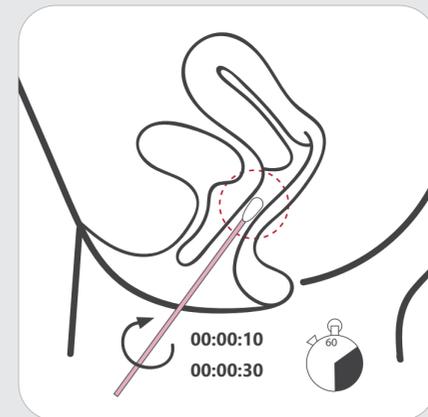
*Introduzca el cotonete aproximadamente 1 pulgada dentro del ano y gire el hisopo contra la pared rectal al menos 3 veces.*



**Throat/La Garganta**

Open mouth wide and gently swab the areas of the throat indicated in the picture following the path of the arrow from Point A to B.

*Abra la boca grande y suavemente pase el cotonete sobre las áreas de la garganta que se indican en la imagen, siguiendo la ruta de la flecha del Punto A al B. Con cuidado, saque el cotonete sin tocar otras áreas de la boca (dientes, mejillas, lengua o encías).*



**Vaginal/Vaginal**

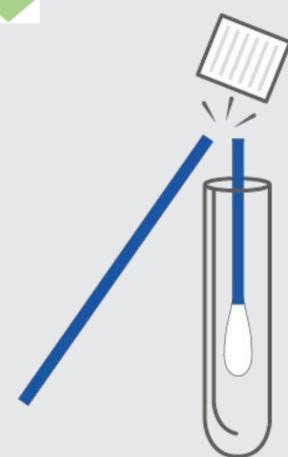
Insert the clean swab about 2 inches into the opening of your vagina and gently rotate swab against the vaginal wall for 10 to 30 seconds. Remove the swab without touching your skin.

*Introduzca el cotonete unas 2 pulgadas de profundidad en la vagina, y despacio dele vueltas contra la pared vaginal durante 10 a 30 segundos. Después, saque el cotonete, cuidando de que no toque su piel.*

- 3** While still holding the swab, without spilling the liquid inside, carefully remove the cap from the tube with the corresponding label (Rectal, Throat, or Vaginal). Place the swab in the tube (swab side down).

*Sostenga el cotonete para que no toque nada. Con cuidado de no derramar el líquido, destape el tubo con la etiqueta correspondiente (Rectal, Garganta, o Vaginal). Luego introduzca el cotonete en el tubo (con el algodón hacia abajo).*

- 4** Carefully break the swab shaft at the line.  
*Con cuidado rompa el mango del cotonete a la altura de la línea.*



- 5** Put cap back tightly on tube to prevent any leaking. Wash your hands.  
Give the sealed test tube to the staff.  
*Ponga la tapadera al tubo, y apriétela para que no se derrame el líquido. Lávese las manos. Entregue al personal el tubo que contiene la muestra.*

